



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.6/507
17 January 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН
Двадцать первая сессия
Пункт 16 предварительной
повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ
ПО РАССМОТРЕНИЮ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

Записка Генерального секретаря

1. Резолюцией 2049 (XX) от 13 декабря 1965 года^{1/} Генеральная Ассамблея постановила учредить Специальный комитет экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и предложила ему изучить весь комплекс бюджетных проблем Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избежать ненужных расходов, и представить Генеральной Ассамблее такие рекомендации, которые он сочтет необходимым сделать для того, чтобы обеспечить лучшее использование имеющихся средств путем координации деятельности соответствующих организаций и для того, чтобы при любом расширении такой деятельности были приняты во внимание как потребности, для удовлетворения которых они предназначены, так и расходы, которые государства-члены должны в результате этого понести.
2. В резолюции 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года Генеральная Ассамблея одобрила доклад, представленный ей Специальным комитетом (A/6343), и содержащиеся в нем рекомендации и, в частности, предложила Генеральному секретарю представить двадцать второй сессии доклад об осуществлении таких рекомендаций организациями системы Объединенных Наций.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия,
Дополнение № 14 (A/6014).

3. Экономический и Социальный Совет на своей сорок третьей сессии в июле-августе 1967 года рассмотрел рекомендации Специального комитета, вместе с докладом Генерального секретаря об определенных мерах, которые он предпринял для осуществления таких рекомендаций в отношении долгосрочного планирования, оценок, координации, а также в отношении конференций, совещаний и документации^{2/}. В резолюции 1264 (XLIII) от 3 августа 1967 года Совет предложил Генеральному секретарю направить доклад Специального комитета вместе с резолюцией 2150 (XXI) Генеральной Ассамблеи всем вспомогательным органам Совета для рассмотрения и принятия необходимых мер. В соответствии с этим предложением Генеральный секретарь имеет честь передать Комиссии по положению женщин доклад Специального комитета, содержащийся в документе A/6343, и резолюцию 2150 (XXI) Генеральной Ассамблеи, полный текст которой приложен к настоящей записке.

4. Внимание Комиссии обращается также на пункт 3 постановляющей части резолюции 1264 (XLIII) Совета, в котором Совет предложил своим вспомогательным органам:

- "а) Пересмотреть:
 - i) их методы работы и расписание совещаний, в целях сокращения общей продолжительности совещаний;
 - ii) документацию, подготавливаемую в настоящий момент, и любые новые предложения по составлению документов, с целью сокращения числа просьб и объема документации; и
 - iii) круг ведения их собственных вспомогательных органов, с целью рационализации системы вспомогательных органов;
- b) в связи с выполнением положений предыдущего пункта а включить отдельный пункт в повестки дня их следующих сессий;
- c) разработать, если они еще не сделали этого, с помощью соответствующих отделов Секретариата долгосрочные программы работы с ясным указанием очередности выполнения различных проектов; и
- d) включить в свои доклады Совету сообщения о действиях, проведенных согласно настоящей резолюции;"

2/ E/4391.

5. На своей двадцать второй сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 2150 (XXI) Генеральной Ассамблеи, об осуществлении рекомендаций Специального комитета Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями (A/6803); в резолюции 2360 A (XXII) от 19 декабря 1967 года Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю представить обновленный доклад и постановила до получения такого доклада вновь рассмотреть на своей двадцать третьей сессии вопрос об осуществлении рекомендации Специального комитета организациями, входящими в систему Объединенных Наций.

6. Можно также отметить, что Совет на своем 1507-м заседании 4 августа 1967 года при рассмотрении программы конференций и заседаний на 1968 год и предварительной программы на 1969 год постановил^{3/} обратить особое внимание своих вспомогательных органов на резолюцию 2116 (XX)^{4/} Генеральной Ассамблеи о плане конференций и еще раз на рекомендацию Специального комитета и выразить большую озабоченность Совета по поводу имеющейся у некоторых его вспомогательных органов тенденции к затягиванию сессий; Совет также направил Генеральному секретарю просьбу о том, чтобы он помог вспомогательным органам пересмотреть их программы и попытаться сократить продолжительность их сессий на неделю или более.

7. В резолюции 2361 (XXII) о плане конференций, принятой 19 декабря 1967 года, Генеральная Ассамблея утвердила, в частности, резолюцию 1264 (XLIII) Экономического и Социального Совета и, в особенности, пункт 3а (iii) постановляющей части этой резолюции (см. выше пункт 4).

3/ E/SR.1507.

4/ E/CN.6/460.

Приложение

Резолюция 2150 (XXI) Генеральной Ассамблеи

Доклад Специального комитета экспертов по рассмотрению
финансового положения Организации Объединенных Наций и
специализированных учреждений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2049 (XX) от 13 декабря 1965 г. об учреждении Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

отмечая с удовлетворением работу, проделанную Специальным комитетом экспертов в сотрудничестве с Секретариатом Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и другими органами Организации Объединенных Наций и связанными с ней учреждениями,

отмечая далее, что Специальный комитет в соответствии с пунктом 6b вышеупомянутой резолюции представил свои рекомендации Генеральной Ассамблее в докладе от 19 июля 1966 г.,

учитывая, что государства-члены, органы Организации Объединенных Наций и связанные с ней учреждения, а также специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии должны принять некоторые вытекающие отсюда меры для обеспечения эффективного выполнения рекомендаций, сделанных Специальным комитетом,

признавая, что полное осуществление рекомендаций, сделанных Специальным комитетом, также потребует сотрудничества специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии в духе положений статьи 58 Устава Организации Объединенных Наций и в свете соглашений, существующих между ними и Организацией Объединенных Наций,

/...

1. утверждает доклад Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и содержащиеся в нем рекомендации;
2. настоятельно просит государства-члены Организации и органы Организации Объединенных Наций, а также связанные с ней учреждения самым внимательным образом рассмотреть содержащиеся в докладе рекомендации и замечания с целью осуществления этих рекомендаций в кратчайший срок;
3. порукает Генеральному секретарю в качестве главного должностного лица Организации Объединенных Наций принять соответствующие меры по претворению в жизнь тех рекомендаций, которые требуют действий с его стороны, включая внесение предложений в компетентные органы Организации Объединенных Наций и связанные с ней организации;
4. рекомендует специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии самым внимательным образом рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладе, и принять необходимые меры в своих соответствующих сферах компетенции с целью возможно скорейшего выполнения этих рекомендаций;
5. порукает Генеральному секретарю в качестве Председателя Административного комитета по координации поощрять принятие надлежащих мер специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, особенно мер, требующих согласованных действий;
6. порукает далее Генеральному секретарю препроводить настоящую резолюцию и доклад Специального комитета специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии;
7. предлагает Генеральному секретарю представить двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи доклад о выполнении рекомендаций Специального комитета, касающихся системы учреждений Организации Объединенных Наций.
